

VAKCINA PROTIV ŽUTICE A

ŠTA TREBA DA ZNATE

1 Šta je žutica A?

Žutica A (hepatitis A) je teška bolest jetre uzrokovana virusom hepatitis A (HAV). Ovaj virus se nalazi u stolici osoba koje boluju od žutice A. Virus se obično širi neposrednim ličnim dodirima sa zaraženom osobom, a ponekada se nalazi u hrani ili vodi za piće.

Virus hepatitis A može uzrokovati:

- lakše razbolijevanje "kao gripa"
- žutilo (žuta koža i oči)
- jake bolove u stomaku i proljev

Osobe zaražene žuticom A obično se moraju liječiti u bolnici. U rijetkim slučajevima hepatitis A uzrokuje smrt.



Osoba koja boluje od žutice A bolest vrlo lako može prenijeti na ostale ukućane.

Vakcina protiv žutice A može spriječiti obolijevanje od žutice A.

2 Ko i kada treba da dobije vakcinu protiv žutice A?

- Osobe stare dvije godine i starije koje putuju ili rade u zemljama u kojima je često obolijevanje od žutice kao što su zemlje u Centralnoj i Južnoj Americi, Karibima, Meksiko, Azija (izuzev Japan), Afrika i Južna i Istočna Evropa. Vakcinisanje treba početi najmanje mjesec dana prije putovanja.
- Osobe koje žive u sredinama koje dugo imaju pojavu epidemija žutice A.

- Osobe koje žive u sredinama sa visokim procentom obolijevanja od žutice A, na primjer Američki indijanci, domorodci na Aljasci i Pacifičkim ostrvima i pripadnici nekih vjerskih zajednica.
- Muškarci koji imaju seks sa muškarcima.
- Osobe koje upotrebljavaju ulične droge.
- Osobe sa hroničnim oboljenjima jetre.
- Osobe koje primaju preparate za zgrušavanje krvi.

Dvije doze vakcine potrebne su za dugotrajnu zaštitu i to da budu primljene u razmaku od najmanje šest mjeseci.

Vakcina protiv žutice A može biti primljena u isto vrijeme kada i druge vakcine.



3 Neke osobe ne treba da prime vakcinu protiv žutice A ili treba da čekaju

Osobe koje su imale tešku alergijsku reakciju na prethodnu dozu vakcine protiv žutice A, ne treba da prime još jednu dozu.

Osobe koje su lakše bolesne u vrijeme kada po rasporedu treba da prime vakcinu protiv žutice A, potrebno je da prime vakcinu protiv žutice A. Osobe koje su umjereno ili teško bolesne obično čekaju dok se ne oporave. Savjet vam mogu dati vaš doktor ili medicinska sestra.

Još se ne zna koliko je vakcina protiv žutice A sigurna za trudnice. Ali, smatra se da je opasnost vrlo mala i za majku i za nerođenu bebu.

Pitajte svog doktora ili medicinsku sestru za detaljnija objašnjenja.

Kakva je opasnost od vakeine protiv žutice A?

Vakcina, kao bilo koji lijek, može prouzrokovati ozbiljne probleme, kao što su teške alergijske reakcije. Vrlo je mala opasnost da vakcina protiv žutice A prouzrokuje teške posljedice ili smrt.

Mnogo je sigurnije primiti vakcinu protiv žutice A nego se razboljeti od ove bolesti.

Lakši problemi

- bolnost mjesta gdje je injekcija ubodena (oko 1 od 2 odrasli, i do 1 od 5 djece)
- glavobolja (oko 1 od 6 odraslih, i 1 od 20 djece)
- gubljenje apetita (1 od 12 djece)
- umor (oko 1 od 14 odraslih)

Ako se ovi problemi dogode, javiće se u toku od 3-5 dana poslije vakcinacije i trajeće 1-2 dana.

Teški problemi

- teška alergijska reakcija, vrlo je rijetka, nastaje nekoliko minuta do nekoliko sati nakon primanja injekcije.

Šta raditi ako se javu umjerene ili teške reakcije?

Na šta da pazim?

Treba paziti na bilo kakvo neobično stanje, kao što su visoka temperatura ili promjene u ponašanju. Znakovi teške alergične reakcije mogu biti teško disanje, promuklost ili pištanje u prsima, crvene fleke na koži, blijedilo, slabost, lupanje srca i vrtoglavica.

Šta da radim?

- Zovite doktora, ili smjesta vodite osobu doktoru.
- Recite doktoru šta se dogodilo, datum i vrijeme kada je reakcija počela i kada je vakcina primljena.
- Tražite od doktora, medicinske sestre ili zdravstvene službe da podnesu prijavu VAERS - Vaccine Adverse Event Reporting System (Sistem za prijavu nepodnošenja vakeine) ili vi zovite VAERS na **1-800-822-7967**.

Kako mogu više saznati ?

- Pitajte svog doktora ili medicinsku sestru. Oni vam mogu dati brošure o vakcinama ili vas uputiti na druge izvore informacija.
- Zovite vašu lokalnu ili državnu službu za zaštitu zdravlja.
- Zovite Centar za prevenciju i kontrolu bolesti - CDC (Centers for Disease Control and Prevention):
 - Zovite **1-800-232-2522** (Engleski)
 - Posjetite vebisaj Nacionalnog programa za imunizaciju (National Immunization Program) na <http://www.cdc.gov/nip>, ili CDC hepatitis vebisaj na <http://www.cdc.gov/ncidod/diseases/hepatitis/hepatitis.htm>

IMUNO GLOBULIN (IMMUNE GLOBULIN (IG))

Imuno globulin može obezbjediti privremeni imunitet na žuticu A.

Ko treba da primi imuno globulin (IG)?

- Osobe koje su bile izložene virusu žutice A, a koje imaju priliku da prime imuno globulin u roku od dvije sedmice nakon izlaganja zarazi.
- Putnici u oblasti u kojima ima mnogo žutice, ako nisu primili vakcinu protiv žutice A.

Kada treba dati imuno globulin (IG)?

Može biti dat prije izloženosti virusu ili u period od dvije sedmice nakon izloženosti virusu.

Korist

Imuno globulin (IG) štiti od virusa žutice 3-5 mjeseci, zavisno od jačine doze.

Opasnosti

Rijetko: otok, crvenilo na koži ili alergijska reakcija.



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
Centers for Disease Control and Prevention
National Immunization Program

Vaccine Information Statement
Hepatitis A IMM 502ML Serbo-Croatian (8/25/98)
Translated by Transcend Translations, Davis, CA
<http://www.transcend.net>